ARUBAANSE COURANT

Diario  *pa Aruba*

DIASABRA 13 DI MEI 1961 Nr. 4034

Intrankilidad na ARGEL

Terroristanan a comete cantidad di atentado den ultimo dianan

ARGEL, 12 mei — Den e ultimo 48 oranan aki terroristanan Argelino a comete un cantidad di atentado den un region situa na sur di Argel y conoci bao di e nomber „Mitidja". Cerca di Blida un jeep di ehercito a ser ataka ayera tardi pa un banda di rebelde. Dos dje cuter soldanan cu tabatin den e jeep a ser mata, mientras e dos otronan ta grave herida.

Na Bourkika, localidad situa na 35 km. na sur-oeste di Blida, un grupo di terrorista a lanza un asalto ayera nochi contra un torre di control, cu mester vigila barrionan habita. Das solda Argelino a worde mata. E asaltantenan a logra podera un cierto cantidad di arma.
Cerca Blida tabatin un bringamento entre un trupa di rebelde cu trupanan di orden. Nan a mata un terorista.

Por ultimo, den anochi di 10 pa manice 11 di mei, rebeldenan a tumba siete palo di telegraaf na parti sur-oeste di Chiffa.

Tambe nan a cende un magasina, den cual tabatin cienes di kilo di cuminda secu di bestia, na candela. Esaki a tuma lugar na un distancia di un kilometro for di Marengo.

Medidanan severo

Segun informacionnan e autoridadnan Frances na Argel a avisa cu den dianan venidero y especialmente mayan 13 di mei, lo actua severamente contra esnan cu trata na haci desorden.
Den circulonan Frances di gobernacion e situacion a ser yama un situacion di hopi tension. Nan ta di opinion cu tin informacionnan segun cual comandonan di extremistanan di derecho na ocasion di tercer aniversario di e rebelion di mei lo tene manifestacionnan.

Na Kasbah di Argel un grupo fuerte di polis a ser reuni. Ayera pamfletnan a ser destribui den cualnan ta ser bisa cu e parti di ciudad di Argelia lo ser pega na candela.

Ora cu nan a ristra un finca na Blida, nan a hanja un enorme cantidad di gasolin di aeroplano. Binti persona a ser aresta.

Como consecuencia di e arestacion aki nan a logra tambe di detene un cantidad di miembro di e ejercito secreto Clandestino.

QUERIDA MAMANAN

Pabien, mamanan queri.
Awe ta dia di Mama.
Bendicion di Dios
I hopi anja mas di bida
Especialmente riba es dia di awe
Nos ta reza pidi Dios pa Bosonan.

Muchanan chikito
Awor no sa balor di mama.
Ma ora nan bira grandi
Anto no tin regalo pa mustra nan stimacion.

Nos deseonan ta hopi...
Amor pa Mama ta grandi
Nan trabaonan semper ta recompensá.

Querida mamanan
Un carinjo
Enorme ta bai pa Bosonan
Riba es dia bonita aki
Inmensa lo ta Boso felicidad.

M. C. CROES
Sta. Cruz, Aruba

MAJAN CONCIERTO PA DIA DI MAMA

SAN NICOLAS — Majan atardi pa cinc'or Excelsior Community Brass Band lo duna un concierto na aire libre riba e terreno di YMCA na San Nicolas. Esaki ta socede en coneccion cu Dia di Mama. Tur hende ta bonbini na e concierto. Entrada ta liber.

(*The Local*)

AKTA DI C.U. THERESITA A SER PASA

ORANJESTAD — Na oficina di Notario mr. C. W. J. J. Heufke ayera tardi cuat'or a tuma lugar e pasamento di akta di Credit Union Sta. Theresita di San Nicolas. Varios miebro di directiva di e Credit Union bau di presidente F. Groeneveld tabata presente na e firmamento.

CONDECORACION PA DOS MARINIER DI KAMP SAVANETA

SAVANETA — Durante un ceremonia corta ayera mainta cuarto pasa di shete den Marinierskamp Savaneta dos medaille di honor den Orde di Oranje Nassau a ser entrega na dos di e Marinernan. Commandante di e kamp, majoor A. Heinen, den circulo intimo riba e campo di ehercicio a haci e acto di entrego, despues cu el a dirigi algun palabra na e dos condecoradonan.

E medaja di plata den Orde di Oranje Nassau a bai pa e sergeant der Mariniers K. de Visser y e medaja di bronce den e Orde di Oranje Nassau a bai pa e korporal botteller W. H. Huitema.

Loterias pa construccion di "TE AWORO"

SAN NICOLAS — E soeurnan di Bethanie den e dianan cu ta bini, cuminzando majan diadomingo, lo lanza riba plaza un serie di loterianan cu e intencion pa door di e produccion di tal loterianan hanja mas fondo pa construccion di un cas pa muchanan na San Nicolas.

No obstante cu e soeurnan a hanja hopi contribucion caba, e.o. di Lago, tog ainda nan no ta suficiente fuerte pa cuminza cu e construccion. Pesey nan a cuminza cu un loteria cu ta hunga riba un diadomingo di cada luna, cuminzado majan dia 14 mei.
Na tur misanan di Aruba por hanja tickets cumpra pa e loteria. E sorteo ta tuma lugar e mesun diadomingo anochi y e.o. corantnan lo anuncia e ganadornan.
E premio pa majan ta un aparato di television. Direccionnan na unda por hanja kaarchinan cumpra, ademas di tur misanan na Aruba, ta: Pedro Kelly Salinja Cerca 15 na Noord, Rosindo Tromp, Laurens Costerstraat 3 na Oranjestad, Damasnan di e comite di parokia na Paradera, Jose Rafael Tromp na Shimaroekoestraat 2, Dakota, Guillermo Figaroa, Santa Cruz 35, Catharina Garcia Savaneta 128 o Bets de Kort Savaneta 344, Catalina Tromp Jarmanstraat 8 na Brazil, Cerilio Maduro, Dahliastraat 2 na San Nicolas.

E cas, na unda mamanan cu ta traha afor por laga nan jiunan keda den dia y tambe anochi, lo bin carga e nomber di „Te Aworo", y lo ta situa na Pastoor Hendrikstraat na entrada di San Nicolas.

ODD FELLOWS TA HABRI NAN LODGE AWE TARDI

SAN NICOLAS — Directiva y miembronan di Odd Fellows Lodge na Aruba lo tene awe tardi 3.30 p.m. un ceremonia pa apertura di nan Lodge situa den Pastoor Hendrikstraat na San Nicolas.

Nan a cuminza cu e construccion di e Lodge grandi y moderno na 1954 y desde 1956 nan a cuminza haci uso di dje, aunke cu nunca nan no a tene un apertura oficial como cu e edificio no a keda completamente cla.
Practicamente cla awor e organizacion lo tene e ceremonianan di apertura como e climax pa anjanan largo di fè, trabaunan duro y un esfuerzo incansable pa termina cu construccion di e edificio. Na final di e ceremonianan oficial lo tin un anochi di baile pa e publico den general.

Entre esnan cu nan ta spera di ta presente pa e apertura ta un ex-miembro di directiva di e organizacion, sr. Leonard Edgar, biba actualmente na E. U. Sr. Edgar ta spera na jega awe cu avion pa uni den e celebracion.
Esaki ta un noticia cu nos a leza ayera den „The Local".

MODESHOW TIVOLI (Fin)

ORANJESTAD — Segun nos a ser informa ayera pa sr. Lorenzo Arends, e Tivoli modeshow di diarazon anochi ultimo a hanja gran cooperacion tambe di e damasnan Edwina Arends y Flor Maria Arends, cual ultimo tambe tabata un di e mannequins e anochi di show.

„VIVONS EN CHANTANT" DEN PROGRAMA DI CCA

ORANJESTAD — Diadomingo anochi di 9 pa 10or lo por ser scucha den e programa di C.C.A. via Radio Kelkboom un concierto di e coro mixto „Vivons en Chantant" bau direccion di Ad Stenzen. Como cu na opinion di e director dificultadnan tecnico durante di e reciente conciertonan di Pascu di Resureccion na San Nicolas y Noord a influencia e prestacion artistico mucho hopi, a worde dicidi pa canta e mesun programa un biaha mas bau di e circunstancianan mas milhor na favor di e programa radial di C.C.A.

E Suiso Max Sand (un conocido experto di sonido) biba den Seroe Colorado mes ora tabata dispuesto pa percura pa e recording cu su aparatonan profesional Hi-Fi.
Mescos cu na di e conciertonan di Pascu di Resurreccion tambe durante di e grabacion aki e organo di Iglesia Santa Theresita a worde toca door di e experenciado Alb. Kooiker. Ta lastima cu e sopraan-aria's mester a cai afor en coneccion cu un gripe di e solista Lucie Henriquez. E programa cu por ser scucha diadomingo venidero ta mustra e siguiente obranan:

Ave Verum di W. A. Mozart;
Dos „koralen" for di e koraal-cantate „Ach Herr, mich armen Sunder" di G. F. Handel;
„Ach Herr, lass dein' lieb' Englelein" Slotkoraal for di e Johannes-passie di J. S. Bach;
„Panis Angelicus" di C. Franck;
„Were you there" Negro Spiritual;
„Victory of Life" di Jean Pasquet y finalmente „Halleluyah" tambe un Negro Spiritual.
E solo di bas ta worde canta aki door di Zepp Bislick.
E mencionado programa radial ta cuminza cu un declamacion di e cabezante di Julianaschool sr. Cris Weststrate („De Sleutel van Henriette Roosenburg") y e segundo entrega di e Cursus Openbaar kunstbezit.

Mas trato literario entre partinan di Reino na West

ORANJESTAD — E poëta Surnamenjo Corli Verlooghen (conoci na Burgelijke Stand como Rudy Bedacht) awor aki ta di bishita na Aruba como e ultimo parti di su viahe di orientacion den Caribe. E poëta hoben (28) ta haci e viahe aki riba su mes gasto cu e intencion pa hanja mas trato literario entre e paisnan den Caribe y en particular entre e partinan di Reinado na West.

Corli Verlooghen despues di a keda cinco anja na Hulanda, na unda el a studia M.O. Nederlands-A y banda di esey tambe ciencia den periodismo, a regresa Surnam na 1959, na unda el a cuminza traha na e Regeringsvoorlichtingsdienst aya, na cual departamento actualmente e ta hefe na e division di Publicidad.
E organo cu ta sali cada dos siman na Surnam „Voor Elkaar" ta cai entre otro bao di su responsabilidad. Na 1960 Verlooghen a debuta cu su serie di poësianan, cual el a duna e nomber di „Kans op Onweer". Su segundo serie a nace recientemente y ta jama „Jachtgebied".
Na fin di e anja aki e ta spera atrobe di trece un coleccion di poesianan den publicidad. Esaki lo hanja e nomber di „Dans op de Vuurgrens". Aki den e ta spera di pone por escrito su impresionnan, cu e ta hanja durante di e viahe, cu e ta haciendo awor. Durante di e viahe aki cu a biba Verlooghen pa Trinidad, Venezuela, Curacao y Aruba, e poëta semper a trata mas tanto posibel pa contra cu coleganan. Na Trinidad el contra cu shete autornan local. Tambe el a conta aya via radio dos biaha di su pais. Na Corsow recientemente el a worde entrevista pa CUROM. Esaki a socede den presencia di e literarionan Antillano Ellis Juliana, Kees Martina y Henk Dennert. Tambe el a presenta den un transmision di Tele-Curacao, na unda e tabatin un combersacion di un cuarto di hora cu Ellis Juliana. Sr. Verlooghen ta considera su viahe masha valioso y ta spera cu esaki lo contribui cu pronto lo worde funda un Pen Club den Caribe, un club pues di autornan y poëtanan den Caribe. Via e club aki e miembronan lo por sinja conoce e obranan di otro y alavez hiba esaki tambe den propio pais. Na e manera aki por worde logra cu e publico lezador ta hanja mihor ehensnan pa via di literarionan di afor hanja sabi algo mas di loke ta existi den diferente di e paisnan vecino.
Corli Verlooghen, kende ta huesped di famia J.H.C. Hilgers, ayera nochi a tene un lectura pa e „Indische Club" aki. Aya el a papia riba e tema „Wezen en werking van de experimentele poëzie en over de letterkundige ontwikkeling in Suriname". Na Aruba el a cera conoci cu dr. Joh. Hartog y algun otro conocidonan riba terreno literario.



CORLI VERLOOGHEN:
Ta deseable mas trato literario entre e partinan di Reinado na West.

Segundo Dia Domingo di Mei dedica na Mamanan

Un poëta Mericano for di siglo 19, William Ross Wallace for di New York City, un dia a skirbi: „E man cu ta zoga e wieg ta goberna mundo". Anjanan despues, e berdad basico di e poëma di Wallace a worde reconoci oficialmente.

Un dia especial — na majoria lugarnan riba e segundo diadomingo di Mei — a worde reserva un banda pa duna homenahe na Mamanan, pa gradici nan pa e zojamento di e wieg y e miles di incontable otro servicionan cu nan a haci pa nan jiunan.

Nos celebracion moderno di Dia di Mama a bini pa motibo di e esfuerzonan casi exclusivamente di srta. Anna Jarvis di Philadelphia. Srta. Jarvis a ser cria na Grafton, West Virginia, na unda su mama riba diadomingo tabata duna lesnan di scool den e St. Andrews Methodist Church. Tur anja, sra. Jarvis tabata dirigi un celebracion pa duna honor na e mamanan di e muchanan cu ta den su scool di diadomingo.

Na 1905, tempo cu Anna Jarvis tabatin 40 anja, su mama a muri.

Anna a dedica e resto di su bida na un cruzada grandi pa establece e di dos diadomingo den luna di mei como un recuerdo na mamanan tur parti di mundo.

El a percura pa e servicio di e prome Dia di Mama den St. Andrews Church na Grafton den luna di Mei. 1907.

E anja siguiente, el a haci cu na Philadelphia nan a proclama pa prome biaha Dia di Mama den henter e ciudad.

Bao di su insistencia, West Virginia a haci Dia di Mama un dia liber den henter e estado na 1912, y Pennsylvania a sigi esaki e anja siguiente.

Na 1914 e iniciativa di Anna Jarvis a hanja atencion di presidente Woodrow Wilson tambe. Dia 8 di mei, el a firma un resolucion colectivo di Congreso alabando e mama Mericano como „e major fuente di e forza e inspiracion di e pais". E resolucion a haci Dia di Mama oficialmente un dia liber y a autoriza e uso di e bandera en homenahe di Mamanan" como un expresion publico di nos amor y respet pa e mamanan di nos pais".

Riba un otro frente, iglesia y periodistanan, sintiendo e jamada spiritual di e observacion, a duné un suporte grandi y el a worde accepta y a worde continua den hopi luganan na mundo.

Actualmente, Estados Unidos, e paisnan den Caribe y majoria di e paisnan di Sur y Centro America ta celebra Dia di Mama riba e di dos Diadomingo di Mei. Sinembargo Panama ta celebra Dia di Mama riba 8 di december y Costa Rica dia 15 di agosto.

E clavel blanco y corra tempran tabata e emblema floral mas popular del dia, pero el a keda pa e tarheta di felicitacion pa ser e simbolo berdadero pa Dia di Mama, uno capable pa haci un puente riba e mijanan entre mamanan y nan jiunan.

E mandamento di tarhetanan di felicitacion pa recorda celebracion a aumenta considerablemente cu e anjanan, di acuerdo cu Hallmark Cards, Inc. e firma di mas grandi na mundo di tarhetanan di felicitacion.

Anna Jarvis mes a sugeri pa e clavel ta e flor oficial riba Dia di Mama, pasobra e tabata e favorita di su mama.

Poco a poco a bira e costumber pa camna cu un clavel corra pa duna honor na mamanan na bida, y „boutonnieres" blanco pa mamanan ditunto. E costumber aki, tambe ta worde sigi den hopi paisnan na mundo.

Nota di gobierno Cubano

WASHINGTON, 12 mei. — Gobierno Cubano den un nota por escrito na e consého inter-Americano di seguridad, a protesta contra e decision pa expulsa e delegacion Cubana for di e reunionnan secreto di e consého. Den e nota aki e gobierno Cubano ta ninga cu ta existi un acuerdo militar entre Cuba y e paisnan comunista.

E nota ta bisa cu e decision, cu a ser tuma riba iniciativa di e pais cu algun tempu prome cu esey a comete agresion contra Cuba, ta intenciona pa kita atencion foi di e politica intervencionista cu a fracasa, di Merca.

Nos dushi Mama

Na dia di "tur mamanan"
Letra di: J. C. Provence
Aire: "Daar bij die Molen"

Un Rinconcito aleha
meimei di palonan
cu ta manda nan brisanan
y nan dushi olor.
E Rinconcito ey tin un cos
cu nos ta stima mas
ta esun mas grandi di amor
ta nos dushi Mamai.

Refran

Aya ta biba, nos dushi Mama
cu nos ta stima di henter nos corazon
aya ta biba, nos alegria
esun mas dushi, nos Mama Terrenal.

Nos tur ta stima nos Mamai
di henter nos corazon
y nos ta pidi nos bon Dios
di warda nos Mamai
cu Dios manda su Bendicion
ariba nos Mamai
pa nos tur hunto goza awe
cu nos dushi Mamai. (Refr.)

Concentracion di rebeldenan na Nenage

LISBOA, 12 mei. — Cerca Nenage, norte Angola, gran cantidaw di concentracion di rebeldenan a ser observa, parce nan tabata prepara un atake riba aeropuerto, cual ta se usa door di forza aerea Portuges como nan base den nan accion contra rebeldenan. Asina e oficina di prensa Portuges, Lusitania a anuncia.

Awor ta bini mas na cla, cu rebeldenan ta ataka segun un plan strategico.

Informacion di gobierno Cubano

HAVANA, 12 mei. — Segun ta worde informa, gobierno Cubano a duna diferente persona cu nan a aresta bao di sospecho despues di e invasion, nan libertad, entre nan tin diferente pader.

Un candela na Chicago

CHICAGO, 12 mei. — Cincu mucha chiki a kima durante un candela na Chicago.

E candela a tuma lugar den barrio masha populoso na Chicago y den un edificio di cincu piso.

E motibo di e candela no ta conoci ainda y nan ta teme cu lo tin mas victima.



Auto a dal hende y carre bai

SANTA CRUZ — Riba e caminda di Kibaima pa Tanki Leendert pa diezun 'or y cuarto diahuebs anochi e auto A-7576 a dal un tal P.L. na haltura di dokter Hurtado, y despues a sigi corre bai. E dokter a manda L. hospital, ya cu e tabatin un pia kibra y algun heridanan chikito. Pa l'or e mesun anochi patrulla di Santa Cruz a hanja e auto. Auto buntu cu e donjo a bal warda, na unda a sali na cla cu na momento di e accidente e auto tabata maneha pa un tal M.C. Pa dos'or i marduga patrulla a hanja M.C. tambe y nan a detenele pa un Investigacion.

Pelea pa habri dia

SOLITO — Diarazon mainta B.K. y P.R. a habri dia cu un pelea banda di e terreno di RCA na Solito. Patrulla a hanja nan dos den estado di burachería. Nan tur dos a bai den cel.

Mas pelea

DAKOTA — Tambe den Milonstraat na Dakota tabatin pelea den anochi di diarazon pa diahuebs pa l'or. A resulta cu tabatin 3 homber tabata cerca e conocido dama Z. Dos di nan tabata burachi y nan a dal e porta di e cas manda aden. E di tres homber despues di a ser tendi por a bai cas.

Hanja y perdi

Den Fergusonstraat a cai un tire di reserva for di un auto. E tire a ser deposita na warda na Oranjestad.

Dominico Quandus di Tanki Flip 1, a perde ƒ 120,—. fora den waxpaner den vecindario di Tanki Flip.

A MI HIJO DIFUNTO

Te busco en el espacio y no te encuentro,
Te busco entre las nubes y no estas.
Donde se han escondido tus ojazos
Que llenaron al mundo de bondad?

Miro la inmensidad del mar verdoso
Y contemplo sus olas con pesar,
Y me pregunto repetidas veces:
Su voz tan suave se ha quedado alla?

Elevo la mirada al alto cielo
Y miro las estrellas titilar,
Y me pregunto con glacial consuelo:
Sera mi hijo que me ve al pasar?

Te fueste para siempre vida mia!
En el cielo has hallado una mansión.
Diste al mundo lo bueno que tenias
Y a Dios le llevaste el corazón.

Una madre desconsolada.
25-1-1961

HOROSCOOP

di awe

ARIESNAN
21 Maart — 21 April

E dia di awe ta ofrece hopi aspecto pa compra, principalmente pa destinonan priva.

TAURISNAN
21 April — 21 Mei

Si mester pasa casonan cu bo no ta gusta, reclama na un manera suave y tactica.

GERMINENAN
22 Mei — 21 Juni

E acento ta pasa mas riba trabao of deber cu riba gozo di oranan liber.

CANCERNAN
22 Juni — 23 Juli

Asuntonan di cas y bo famia ta bai awor segun bo boluntad. Probecha di esei.

LEONAN
24 Juli — 23 Augustus

Contacto cu otrohenan por ta precaria y por ocasiona tambe problemanan.

VIRGONAN
24 Augustus — 23 September

Otronan por duna e direccion den cual bo por hanja mas tantu exito.

LIBRANAN
24 September — 23 October

Otro hendenan y nan opinion of decision lo por ta estipulante pa bo. Trata na scucha mas.

SCORPIONAN
24 October — 22 November

Pone algu di atencion na bo situacion financiera y pensa com hanja un base mas mehor.

SAGITARIUSNAN
23 November — 21 December

E weekend lo ta favorable pa bo ora cu bo sigui direccion di otronan.

CAPRICORNIUSNAN
22 December — 20 Januari

Awe ta un dia cu bon aspectonan, pero wel bo mester munstra bo mes fiel den tur cos.

ACUARIUSNAN
21 Januari — 19 Februari

Bo mester tene cuenta cu bo observacion y decisionnan por ser cambia.

PICSES
20 Februari — 20 Maart

Bon aspectonan lo yuda bo riba terreno di amor y matrimonio. E weekend ta favorable.

CINCO Y SEIS

Pa e competencia di Diadomingo 14 di e luna aki a inscribi 69 cabai di serie 6, 7 y 8. Tin siete yabi. Na nos parecer e caredanan no ta asina atractivo manera otro simannan. No tin ningun clasico. No tin careda di criollas y na tin careda di yegua. Tampoco tin careda di cabainan di serie halto. Sinembargo e competencia no ta laga di ta interesante y no ta mucho facil tampoco pa analiza e caredanan.

PROMER CAREDA. Distancia di 1700 metro. Ta un handicap liber pa 12 ejemplar di serie 8. Tin un llave 11 cu ta contene Dunkerke (50 kilo) cu jinete J. F. Pulgar. E preparador ta J. R. Fernandez cu tin 7 cabai ta tuma parti den e caredanan di 5 y 6 di Diodomingo. E otro componente di llave 11 ta Armenia II cu por ta un di e sorpresanan. E ta bai conduci pa G. Gavid a. Den e careda aki ta corre e cabai Tael di e preparador D. Noguera. loke ta haci e careda parce sumamente facil. Tael (48 kilo) ta bai pilotea pa Omar Perez. excelente jinete. E cabai a caba di gana cu C Marquez den su ultimo salida cu un cabez dilanti di Sornette. Verdad cu awor e ta bai subi di agrupacion, pero tambe e ta baha no menos cu 12 kilo y fuera esey Tael ta un animal cu anteriormente a corre contra ejemplarnan di serie 8. Tael ta e promer favorito y fija di e promer careda. Pa escolta e fija nos ta menciona Agorero II. Mejico II y llave 11.

DI DOS CAREDA. Distancia di 1400 metro. Handicap liber. Ta corre 11 ejemplar di serie 8. Ta e careda pa e primera doble ganador. E competencia ta basta pareu. Ta recomendable inclui varios den e careda aki. Nos promer candidato ta Luperca (48 kilo) cu V. Ortaz. Luperca ta bai cu peso pluma di 48 kilo y bon pilotea.

Den su ultimo salida e taba'in un segundo tras di Tu Suerte corriendo cu 54 kilo y sufriendo algun tropiezo na altura di 600 metro. Igualito cu nen su penultimo a gana cu 10 cuerpo di bentaha dilanti di Allegado y den su ultimo tin un segundo tras di Predicante ta nos segundo candidato. Pero e careda no ta facil Prince Charmant, Ophir y Alter Ego ta competidornan peligroso. Tambe Hispalo y Bienmesabe tin chens.

DI TRES CAREDA. Distancia di 1200 metro. Handicap liber. Ta corre 11 ejemplar di serie 8. Tin un llave 10 cu ta contene Costumbre (55 kilo) cu jinete J. E. Cruz y Copetito (51 kilo) cu A. J. Utrera. Blue Fox cu siman pasa a corre cu 56 kilo y yega di dos tras di Cacique II ta bai awor cu e mes jinete Raul Bustamante. Blue Fox manera nos a bisa den nos comentario di siman pasa ta un animal cu a corre anteriormente contra ejemplarnan di mas categoria cu esunnan di serie 8. Nos candidato di sorpresa ta Halagada (48 kilo) cu jinete J. A. Guzman. El a gana su penultimo cu 4 cuerpo dilanti di Igualito. Awor e ta corre subi di agrupacion pero liviantito di peso. Llave 10 no por keda afor di ningun combinacion. Besares cu Milton Barra ta otro cu por sorprende.

DI CUATRO CAREDA. Distancia 1200 metro. Handicap liber. Ta corre 12 ejemplar di serie 7. Tin dos yabi.

Negro Gaucho (49 kilo) cu I. J. Ferrer y Jarbas (52 kilo) cu Manuel Quesada ta e componentenan di llave 9 y Mike Maloney (48 kilo) cu Farandulera (53 kilo) ta forma llave 100.

Ojo de Aguila ta luci como un di e promer candidatonan den e careda.

Como rival nos tin llave 9. llave 10 y Brandenburgo cu ta bai subi di agrupacion bahando 2 kilo. La Fiera cu Atilio Bracho por resulta un gran competidor den e careda y no lubida El Gato y El Mascota. cu ta corriendo bon y tin un bon record.

PENULTIMO CAREDA. Distancia di 1600 metro. Handicap liber. Ta corre 12 ejemplar di serie 7. Tin dos yabi. Llave 9 forma pa Nini y Faro y llave 10 cu ta consisti di Pivote y Great Tide. Nos promer favorito ta Carnavalesco (48 kilo) cu jinete Carlos Cruz. Su ultimo ejercicionan ta excelente. entre otro e tin u ntraqueo di 1000 den 61 4/5 sec. Condell cu Omar Perez ta bai cu 56 kilo pero e ta keda un rival fuerte pa nos favorito. Den su ultimo el a yega di dos tras di Ramillete y Condell ta un ejemplar cu a corre den mejor grupo cu esunnan di serie 7. Otro posible ganador por resulta d enllave 9 y llave 10.

Faro por ta un sorpresa. Mescos nos por bisa di Aclamado y Un Rumor. E careda no ta nada facil.

ULTIMO CAREDA. Distancia 1300 metro. Handicap liber. Premio 13%.

Ta e mejor careda di e competencia di Diadomingo. Ta corre 11 ejemplar cu ta pertenece den serie 6. Tin un llave 10 forma pa Solariego (56 kilo) cu jnete I. Calixto y Cambo (48 kilo) cu L. Bolivar. Bromo (51 kilo) cu Atilio Bracho ta luci como ganador.

Nos ta considera San Pablo e rival mas fuerte den e competencia. Na di tres lugar nos mester menciona El Coyunco cu ta bai pilotea pa „Negro Cruz" y cu 3 kilo menos cu den su ultimo careda. Den su penultimo J. E. Cruz a gana cu El Coyunco dilanti di Tungu y Bromo corriendo e 1300 metro den 79 1/5 sec. Llave 10 cu Solariego y Cambo ta candidatonan di peso. Y porfin Tac y Puerto Nuevo ta dos cu por sorprende.

Puntuacion den e concurso di favorito di Prensa y Radio:

Promer careda. Tael 41. Mejico II tin 28. Agorero II tin 7, Barbotan 4. Aspirante 2 y Krumiro 2.

Di dos careda. Ophir 29. Luperca 13, Lindo Potro 13. Alter Ego 11. Bienmesabe 11. Igualito 8. Prince Charmant 7. Mario 2 y Potasio 2.

Di tres careda. Blue Fox 20. llave 10 tin 17. Flax 12. Foresta 12. Kascanuez 19, Besares 6. Tabernilla 5. Barreno 1 y Halagada 1.

Di cuatro careda. Llave 10 tin 21. llave 9 tin 19, Ojo de Aguila 19. La Fiera 13. El Mascota 10. El Gato 1 y Brandenburgo 1.

Di cinco careda. Puerto Nuevo 23. Sheik 22, llave 10 tin 14. Condell 10. llave 9 tin 9 y Aclamado 1.

Ultimo careda. Bromo 52, San Pablo 12. El Coyunco 12, llave 10 tin 6. Elegantona 5. uerto Rico 2. Abay 1 y Pupitre 1.

Nos combinacion di tres cuadro pa valor di 12 bolivar.

Y nos combinacion di 6 cuadro pa valor di 32 bolivar.

Tael	Tael	Tael
Luperca Ophir	Luperca Ophir	Luperca Ophir
llave 10	Blue Fox	Flax
Ojo de A'la	Llave 9	llave 10
Pto Nuevo Condell	Sheik Pto Nuevo	Condell Sheik
Bromo	Bromo	Bromo

Y nos otro combinacion ta di 6 cuadro pa valor di 32 bolivar.

Tael	Tael	Tael	Tael	Tael	Tael
Luperca Ophir	Luperca Ophir	Luperca Ophir	Luperca Ophir	Luperca Ophir	Luperca Ophir
Blue Fox	Halagada	Halagada	Blue Fox	llave 10	llave 10
Ojo de A'la	Llave 9	Ojo de A'la	llave 9	llave 10 La Fiera	B'burgo El Gato
Pto Nuevo llave 10	Pto Nuevo llave 10	Sheik Llave 9	Sheik llave 9	Condell Aclamado	Condell Aclamado
Bromo	Bromo	Bromo	Bromo	Bromo	Bromo

BON SUERTE PA TUR Y TE OTRO SIMAN.

Blue Star a derrota Spes 37 pa 20 manteniendo invicto

(Di nos redactor deportivo)

E equipo di basketball junior Blue Star a confirma su status di campeon 1961 derrotando den su ultimo wega e equipo di Spes Patriae cu anotacion di 37 pa 20. Y cu e triunfo aki nan a mantene nan invicto.

Den e segundo puesto di e division di juniors a keda empata e equiponan di Don Bosco y Spes Patriae. mientras cu Rangers a keda den ultimo puesto.

Di e division B. camindа e tres equiponan participante a caba empata den promer puesto. e playoff eliminatorio lo cuminza diaLuna awor. Lot a dicidi cu e promer partido lo ta entre Aruba Jrs. y Spes Patriae. cual lo worde hunga riba tereno di Aruba Jrs.

E siguiente anochi riba tereno di Estrella, lo worde hunga primeramente un partido di playoff- pa e segundo puesto di juniors entre Don Bosco y Spes Patriae. Luego e segundo wega di e playoff B ta sigi cu Mariniers enfrentando e quinteto ganador di diaLuna anochi entre Aruba Jrs. y Spes Patriae. E ganador di diaMars anochi lo ta campeon y e perdedor subcampeon den su division.

Tornea pa Copa Juliana

Dia 24 di mei lo cuminza e torneonan pa Copa Juliana di Basgetball. Den tur divisicn lo worde competi. A-klasse lo tin un equipo menos ya cu Spes lo no competi. Den B-klasse e cantidad di equipo a aumenta cu dos ya, cu Estrella y Caribe a inscribi tambe. Den junior lo no tin cambio, pero den e division femenino Non Stop lo no compete limitando e equiponan pues na tres.

OSO GRAPE — 9 U.S. KEDS 8

(Di nos redactor deportivo)

E novena di OsoGrape a logra un triunfo di 9 carrera pa 8 ariba esun di U.S. Keds den otro partido mas di e campeonato di Little League. E refreskeronan a conecta total di 7 hit contra di 5 di nan contrarionan. E errornan tabata 4 riba nomber di OsoGrape y 3 ariba nomber di U. S. Keds.

Pitcher ganador tabata Freddy Tromp. Pa U. S. Keds a perde C. Briezen.

TEMPORADA OFICIAL DI FUTBOL TA CUMINZA AWE

(Di nos redactor deportivo)

E temporada oficial di futbol 1961 ta cuminza awe nochi cu un programa di inaugracion. Un defile di tur e clubnan participante den e campeonato 1961 lo cuminza pa 6.45 p.m. E clubnan ta worde recorda di ta presente pariba di Stadion no mas tarda cu 6.30.

Pa e club mihor representa lo tin un premio. Despues di e desfile hisamento di banderanan lo tuma luga.

E proximo punto riba e programa di inauguracion ta un discurso di e president di AVB Sr. Profirio Croes.

Y despues cu e Reina di Deporte haci e sake inaugural. e parti ceremonial di e campeonato 1961 a caba y un comienzo lo worde haci cu e parti di competencia mes.

A toca na e equiponan di RCA y Riverplate pa hunga e partido inaugural. Esaki ta duna e campeonato un comienzo interesante mesora ya cu e dos equiponan aki a caba di conquista e promer y segundo puesto respectivamente di e torneo eliminatorio pa Copa Juliana.

Cumpleanjos

Sr. Miguel y sra. Emma Maduro ta cumpli 7 anja cu nan a drenta enlace matrimonial y ta ricibi felicitacion di mama Chimina Bareno y Bernadina Maduro. tata Wechi Bareno y Agripino Maduro, rumannan. cunja y swanan, comer Bertha y comper Venancio Croes. sobrinonan. iha Nelo Croes. wela Enny Lampe. tambe di Peter Bareno na New Yersey.

Sra. Flavia Nadall (Ina) ta cumpli anja y ta ricibi felicitacion di su tata. mama, rumannan. esposo Rafael. jiunan Helen. Ruby. Roland. Lourdes. Franklin y Jorge Nadall especialmente di Reina y Pablo Lopez y jiunan

---

Ta cumpli anja e caballero Imeldo Julian Geerman y ta ricibi felicitacion di su mama. tata, rumannan Benito. Rosa, Raymundo. Augustina. Cletano. Juana, Diana, Filomena. Jossy. swanan Jan. Janch'e. Angela y Dama. sobrinanan Jacintha, Augustinus. Alfonso, Maria. Ludwina. Margaritha y Jorge.

Ta recorda su fecha natal e simpatica y encantadora srta. Maria Theresita Tromp y ta ricibi felicitacion di su estimada mama Carmelita Farro. padraso Cristorio Farro. rumannan. prima y primonan. sobrino y sobrinanan. tanta y omonan. cunjanan y swanan. muy especialmente di su comprometido Hilario Felix Thode. di familia Farro. Thode. Tromp. amigo vamiganan di Aruba Caribbean Hotel & Casino.

E feliz pareha sr. Epifanio Rasmijn y sra. esposa Petronilia Ras. Kendenan ta celebra nan 18 anja di bida matrimonial. ta ricibi hopi felicitacion di tata mama, jiunan Buchi. Mai. Beto. Dchi. Alex y Maiky, suegro y suegranan rumannan. comper y comer especialmente di Maria Helena Werleman y familia. y demas amiganan. tambe di Directiva y tur miembronan di A.S.V. Sport Boys.

E simpatica y encantadora srta. Teresita Tromp ta cumpli su 23 primavera y ta ricibi felicitacion di su estimada mama Carmelita. padrasto. 9 rumannan, swa y cunjanan. tanta y omonan. sobrino y sobrinanan. prima y primonan. amiga y amigonan. tambe di ersoneel di Coffee-shop di Aruba Caribbean Hotel. ihanan. familia Thode, especialmente di su comprometido Hilario Felix Thode y demas familianan Tromp. Farro y Gil. tambe srta. Edna Thode. ta desea Teresita hopi anja mas di bida jen di felicidad y fortuna den compania di su distinguida familia.

Agenda

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo

Edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ- EN UITGEVERS- EN PUBLICITEITS MIJ.
Nassaustraat 85 - O'stad, Aruba N.A.

Suscripcion f 3.— paga adelanta
Edicion suelto 20 ct.

Telefon:
1116 Directive y anuncio
2116 Redaccion y suscripcion
Directeur-hoofdredacteur: D. Wolff

Imprimi na N.V. Drukkerij „De Stad"
Edicion suelto obtenible na 20 cent na.
Union Store. San Nicolas - Boekhandel Mariska, Oranjestad - y Cabana Shop. Aruba Caribbean Hotel.

CINE

Diasabra 13 di mei
DE VEER: 8.30'or „Sergeant Rutledge" 18 j.
RIALTO: 8.30'or „Gun Fever" 18 j.
PRINCIPAL: 8.00'or „Hell Drivers" 18 j.
AURORA: 7.30'or „Invisible Avenger" A.L.
SAVANETA: 7.30'or „Thunder Over Arizona" A.L.

Diadomingo 14 di mei
DE VEER: 6.00'or „Canadian Mounties vs. Atomic Invaders" A.L.; 8.30'or „Sergeant Rutledge" 18 j.
RIALTO. 4.45'or „Rage at dawn" A.L.; 8.00'or „Gun Fever" 13 j.
PRINCIPAL: 6.00'or „Laramie Trail" A.L.; 8.00'or „Oceans 11" 18 j.
AURORA: 6.00'or „The Buccaneer" A.L.; 8.00'or „Yellowstone Kelly" A.L.
SAVANETA: 6.30'or „The 7th voyage of Sinbad" A.L.; 8.00'or „West of Zanzibar" A.L.

WIT GELE KRUIS

Oranjestad: Zr. Ewalda
San Nicolas: Zr. Perpetua
Santa Cruz Zr. Ludovic
Hospitaal San Pedro di Verona tel. 2200.

BOTICA DI WARDA

Oranjestad: BOTICA ODUBER. tel. 1780.
San Nicolas: BOTICA SAN LUCAS tel. 5119

DOKTERNAN DI WARDA

Oranjestad - Noord
13 y 14 mei: Dr C. J. J. M. van de Bill
Sta. Cruz - Savaneta - San Nicolas
13 y 14 mei: Dr. C. G. Hurtado

POSTSLUITINGEN Zaterdag

Curacao 8.30 & 16.00. EUROPA 15.30, Miami 10.00 & 15.30. New York 8.30 & 15.30. Suriname 15.30 Caracas 15.30. Maracaibo 15.30. Bonaire 8.30 & 16.00 Canada 8.30 & 15.30. Mexico 15.30 Puerto Rico 15.30. Rep. Dominicana 15.30. Haiti 15.30 Jamaica 10.00 & 15.30. Brazil 14.00. Argentina 14 00. Barranquilla 15.30. Bogota 15.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

Oranjestad: 9.00 uur v.m. - Kinderdienst 7.00 n.m. Ds. Jakobs
Piedra Plat: 9.00 v.m. ds. Visser
San Nicolas: 5.30 uur — Dom. Visser

ROOMS-KATHOLIEKE KERKDIENSTEN

Oranjestad: H. Franciscus Kerk: 5.00 a.m. 7.15 a.m. (misa pa mucha solamente). 8.30 a.m (misa canta). 5.00 p.m. y 7.00 p.m.
San Nicolas: H. Theresia Kerk: 5.00 a.m. 6.15 a.m. 7.30 a.m. (Kinderen) 8.30 a.m 5.00 p.m.
Sta. Cruz: Kerk v.d. Onbevlekte Ontvangenis: 5.00 a.m. 6.30 a.m. 7.30 a.m. (Kinderen) 8.30 a.m.
Savaneta: Heilig Hart Kerk: 5.00 a.m. 7.15 a.m. (Kinderen) 9.00 a.m.
Paradera: St. Filomena Kerk: 5.00 a.m. 7.00 a.m. (Kinderen) 8.30 a.m.
Noord: Sta. Annakerk: 5.00 a.m. 7.00 a.m. 8.30 a.m. 6.00 p.m.
Cura Cabai Christus Koningkerk: 8.00 a.m. 6.00 p.m.
Dakota: 6.00 a.m. 8.00 a.m. 7.00 p.m.

AMOR Y CAPRICHO

Pa Tuyuchi

No. 94

"Esei ta loque mi ta duda, pasobra Alemania a tuma mucha responsabilidad riba su curpa. Pero lo nos lo mester combati masha fuerte contra dje prome cu nos por domine. Esei bo por tin pa sigur." Diripiente el a bira ta mira e muhe brillante: "Bo n' por rai quende mi a topa cune"?

"Quende awor"?

Frank Meredith".

Nicolina su wowonan tabata brilla den su cabez.

"Unbanda b'a topa cune? Boso a combersa cu otro?"

"Mi mester a bai na consul Mericano pa mi bai busca un paar di papel. Y net na e momentu ei Meredith a sali foi su oficina. Casi nos por a dal contra otro. E no a reconoce mi, pero ami si a refresca su memoria un ratu. Nunca mi n' tabatin ley cu e tipo ei. Y awor mucho menos".

"E tabata na uniform".

"Si e tabatin e uniform di diplomatico bisti. E tabata masha chic y stijf manera palu cu su col altu y su aktentas nechi bao di su braza".

Nicolas a abri.

"Mi n' tabata sa cu bo tabatin asina tantu rabia riba dje. Quico el a bisa? El a queda asombra di a mira bo?"

"Como no. El a haci un combersacion riba e Mericanonanan di chercito Ingles cu a procede como cultivador di goodwill entre Inglaterra y Estados Unidos. Mi quier a conte cu tal cos no ta den mi cabez, sinembargo m'a dicidi di large papia bai numa di dje".

"El a cambia, Lloyd?"

"No, absolutamente. E ta haciendo mes delicadeza y fineza manera antes. El a conta mi cu e tabatin dos anja casa".

"Cu quen?"

"Wel el a menciona mi nomber di su esposa. Pero como esei no tabata interesa mi, m'a lub'da trobe".

"M'a pensa cu ta cu un dama di titulo lo e casa", e muhe a bisa.

"El a puntra mi cu mi quier bai lunch hunto cune, ora cu mi bini Londen trobe. Y mi ta quere cu el a goza mi gesto masha di goodwill".

"El a puntra bo pa mo?"

"E no a menciona mi bo nomber, pero wel el a bisa mi ora di despedida di hiba su saludonan na mi muhe y bise cu e ta queda cu en realidad su permanencia na Inglaterra lo agrada no obstante e corcunstancianan di gera".

"Ningun invitacion pa un lunch?"

Lloyd a sagudi cabez.

"Absolutamente ningun invitacion pa un lunch?"

Mas despues den anochi ora cu e otronan a bai sosega caba cu nan dos sol tabata sinta den e salon, Nicolina a conta Lloyd loque a pasa Golstein.

"Rudolf un enemigu stranjero?" el a expresa. "Esei ta ridiculo. Ta paquico anto el a ser desterra foi Alemania? Nick. bo mester a pone mas prome na altura di esei. Quizas cu ainda mi por a haci algo p'e".

Y desesperadamente e muhe a bisa:

"Mi amor. n' tabatin otro manera di haci. Un paar di ora despues cu gera a ser declara, ya nan a bin cohe. E tabatin idea di bai Merca su mance. Y prome cu el a hanja ocasion pa haci esei, ya el a ser interna como stranjero enemical".

"Mi n' tin un idea di esei".

Lloyd a cende un sigaria.

"Mi n' por comprende enter e asunto aqui. Rudolf tabata un bon persona. Si acaso nan no por a haci uso di su servicionan aqui, paquico anto nan no mande States back na unda lo e por a continua su actividadnan? Ta quico nan ta gana cu ora cu e ta cerra tras di waya? No ta existi ningun dokter (cirujano) cu por haci Rudolf su trabao. Esei lo amarge. Nick. Esei lo e no lubida. El a pasa un mal tempo aya na Alemania. Y aqui ta bai pasa mescos........"

E dianan cu tabata sigui, despues di e corto bishita di Lloyd na Fenton-Woods. tabata dunan friu, tempestuoso y biento skerpi y friu; tabata supla durn over di cerritunan.

Preocupa Andrew tabata waak over di takinan di appel cu tabata zoja pa e b'ento y tabata 'kraak.

"Nos mester traha na gana e appel p'aden". el a bisa riba un anochi durante comida. "E cosecha ta bon y e no tin paquico di para puntra".

Margaret a cerra su frenta.

"Pero ta com ta haci piki nan. Ta unda ta hanja hende pa haci e trabaonan ei anto awor aqui?"

Andrew a queda sinta pensativa cu su man tras di su cachete y a bisa:

"No; esei mi n' por haci".

Anto Alan a observa:

"Nos mester busca un manera di haci toch. Ta manera cu invierno ta tempran e anja aqui. Y ta p'esei nos tin di trata berdad di reserva tur cosecha Papa....." el a bisa despues di un ratu. "Mi ta bai Thornpool mira cu mi n' por hanja un paar di hende. Cu dos homber sol lo nos ta cla"

"Y mi tambe ta yuda". Nicolina abisa.

"Si tin un hende pa tira un bista riba e muchanan. mi tambe ta bai". joan a bisa.

CISCO KID

1. „Salvele! Mi ta taha nan!" 2. „Bueno. Pero cuidao!"



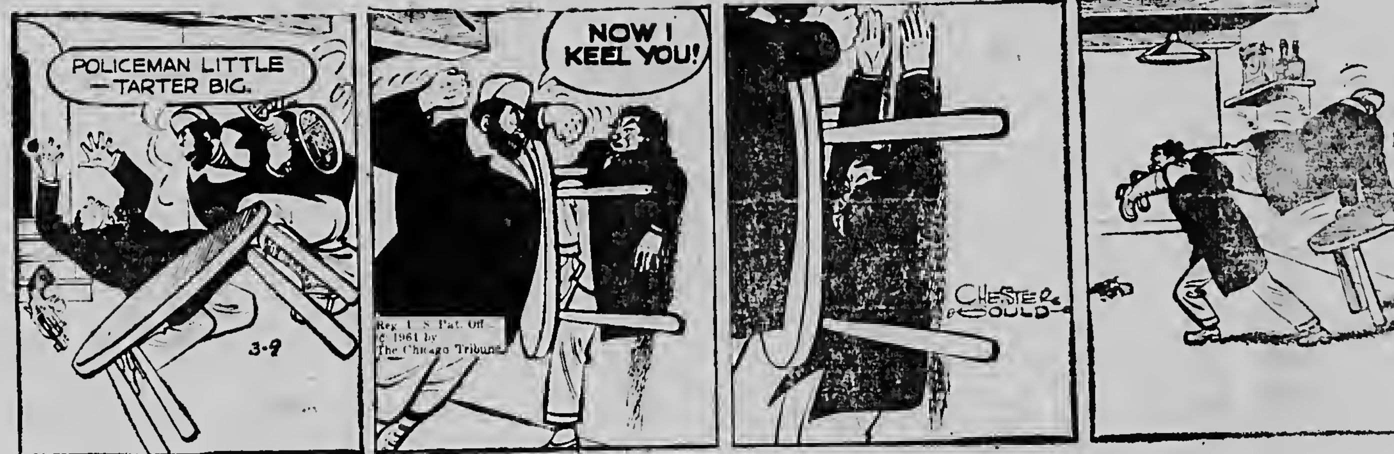
JUAN EL INTREPIDO

1. „E coronel Jarj? Hefe di polis secreto!" Hefe di un complot pa mata mi. Ta increible!" „Bo por mirele cu bo mes wowonan, senjor..." 2. ....Y tabatin dos otro complice den e trama di e coronel! Madame Sarina a cay victima di su mes trabaunan.. .e otro, un bandido tabata pasa pa Hunter!" „Mester busquele y denunce e!" 3. Manera nos ta bisa den nos pais....no hay de que! Sr. Portley a traha su mes cama....



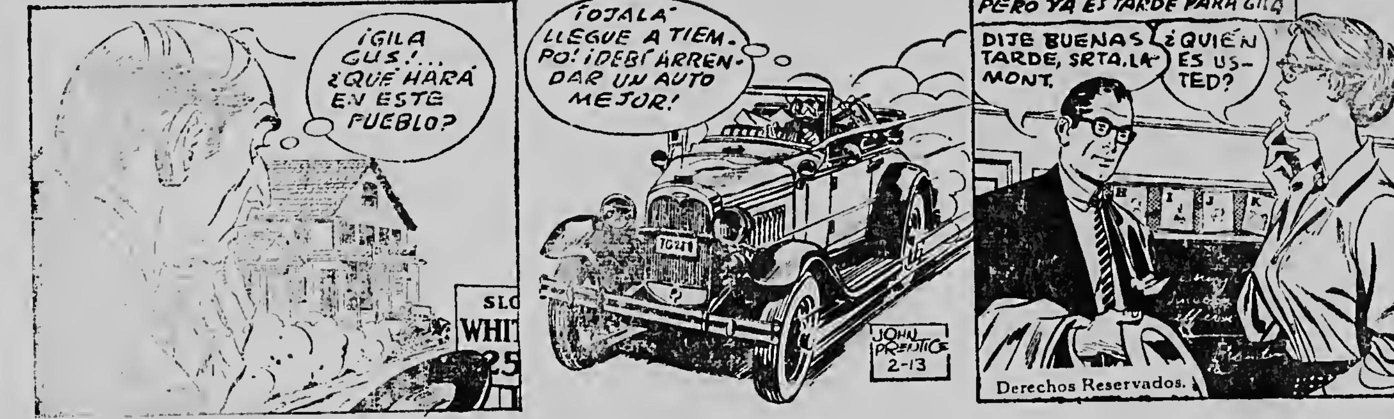
DICK TRACY

1. „Polis chiquito - Tarter ta grandi." 2. „Lo mi mata bo!"



RIP KIRBY

1. „Gila Gus....! Quico lo e ta haci den e pueblo aki?" 2. Ohala mi jega na tempo Mi mester a huur un auto mehor!" 3. Pero ya ta laat pa Gila. „Mi a bisa bon tardi, srta. Lamont." „Kende bo ta?"



EL PRECIO DEL TRIUNFO

1. „Lalo, mi a papia cu mi oficina. Aki bo tin e informacionan di e acuerdo entre Boswor y e tata di Orwig! Pero nan no tin mester di dje." 2. „Un cirujano famoso ta bini di Paris pa haci e operacion! Pa loque ta concerni mi, dr. Orwig por keda cu su ideanan!" 3. „Magnifico; pero di tur modo mi ta bay revisa esaki....nunca bo no por sa!"



EL DIARIO DE UNA VIDA

1. „E homber tin derecho di duna su opinion tocante su idea di regla su cas, Tula". „Ta bon. Pero Tuto.... 2. ....Tuto ta prefera tur lo que mi no ta gusta. Tapijt corra....jaloezie.... 3. „Mi no sa cu lo ta peor.... si mi ta keda comprometi cu Tula of quibra e compromiso...."



PEPITA

1. „E luna aki tin mas debe cu nunca!" 2. „Bistir nobo... zapato nobo! Asina no por sigui!" 3. „Bo quier mira mi sombre nobo?" „Sombre?" 4. „Mi a pensa cu lo e por haci lubida e debenan."



Ayudo di Merca na Portugal

WASHINGTON, 12 mei. — Segun circulonan generalmente di confianza, Merca a ofrece Portugal ayudo den nan perdida economico cu a cuminsa pa motibo dje politica di independencia cu nan ta tiba pa su colonianan na Africa. Parce cu e oferta aki a ser haci algun siman pasa den un nota dirigi na gobierno di Lisboa, den cual nan ta splica pakiko Merca lo accepta e peticion pa participa ne negosacion tocante e problema Angola den Nacionnan Uni.

Temblor terrible na Malakka

SINGAPORE, 12 mei. — Durante un temblor na Malakka, cien persona a muri segun e prome calculonan. E trabanan pa salbacion di e victimanan ya ta den plena ejecucion. Mas di seis cas di biba a ser destrui completamente.

Acusacion di cuater oficial Frances mas

PARIS, 12 mei. — Ayera nan a bolbe acusa cuater oficial Frances mas, pa motibo di tabata cumplice den e rebelion di Argelia. Esakinan ta e teniente- coronelnan Masselot, Lecomte y De La Chapelle y tambe mayor Cabiro. Algun dia pasa nan a ser traslada pa Francia.

Na entrada di cas di Louis Cardona, director di e diario „Journal D'Alger" na Argel, un bom a explota diamars anochi. E cas a sufri hopi danjo.

Dia di obrero na Moskou

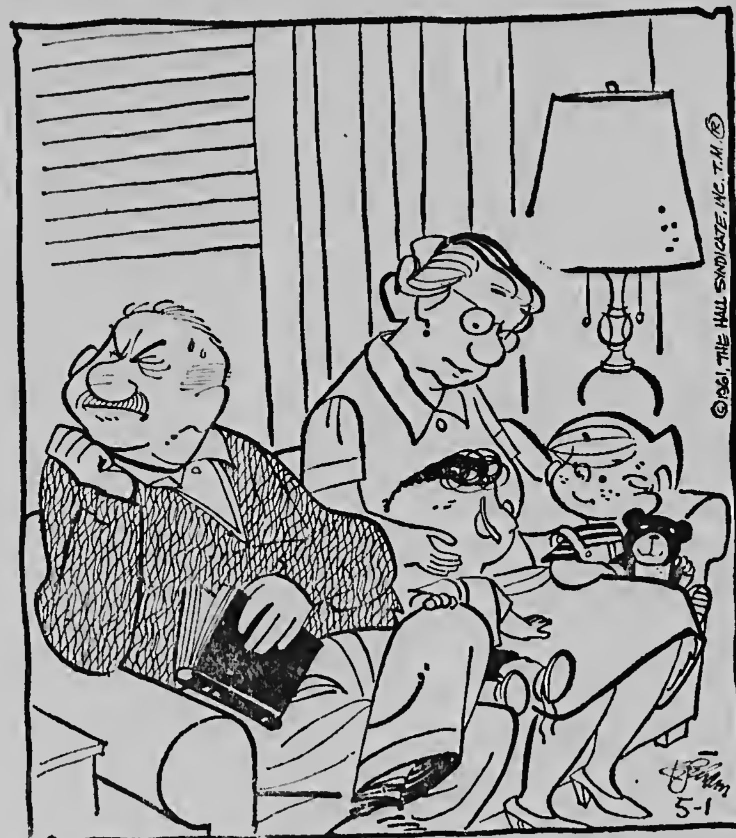
MOSKOU, 12 mei. — Na Moskou nan a celebra dia di obrero awe cu un gran parada riba plaza Rojo, cual a worde presencia door di henter gobierno Ruso. E prome astronauto, mayor Joeri Gagarin, a hanja un puesto di honor na man robes di prome ministro Kroetsjef.

E ministro Ruso di defensa, Malinofski a declara den su discurso tradicional di prome di mei, cu „potencianan imperialista ta stroba mejoramiento di situacion internacional".

„Estadonan imperialista ta comete e delito di un aumento di armamento". Nan ta haci Alemania occidental e fuente di guerra mas peligroso di Europa. Ademas imperialistanan ta tuma medidanan militar, pa domina movimientonan di libertad di Africa, Asia y paisnan latino Americano, cu dia pa dia ta bira mas fuerte". Asina e ministro Ruso a bisa. „Ehercito y armada di Union Sovietica tin actualmente e equipo di arma di mas moderno, mas mehor y mas fuerte cu cualkier otro ehercito a yega di tin".

Un rato prome e parada cuminsa mayor Gagarin a tene un discurso pa radio dirigi na pueblo Sovietico, den cual e ta gradici tur su paisanonan pa e hecho cu nan a haci su vuelo den espacio riba posibel.

DENNIS DE SCHRIK VAN DE BUURT



„Ik zing „Vader-Jakob, en Dennis en Joey moeten meezingen ... „bing-bang-bong! ..."

„Mi ta canta „Vader-Jakob i Dennis i Joey mester canta despues „bing-bang-bong! ..."

Un comision internacional pa Angola

NEW YORK, 12 mei. — Pronto Nacionnan Uni lo manda un comision internacional pa investigacion na Angola Portugues. Segun ta ser informa e comision aki lo consisti di dos Africano, un latino-Americano un Asiatico y un Europeo.

Diamars cu a pasa a ser puntra con ta para cu e comision ey. Manera ta conoci e irlandes Boland luna pasa a ser encarga pa asamblea general pa forma un comision di control pa Angola, despues cu e cuestion a ser atende den e asamblea.

Terrible inundacion na Merca

NEW YORK, 12 mei. — Den centro di Merca un inundacion terrible a costa bida di 25 persona. E inundacionnan a tuma lugar na e estadonan Mericano Illinois, Indiana, Kentucky, Kansas, y Missouri.

Hopi persona a keda sin dak riba nan cabes. E danjo cu a ser haci ta ser calcula na millones di dollar. Trupanan pa ayuda a ser mobilisa pa inmediatamente bai na e territorionan cu a ser inunda.

Conferencia di Evian lo cuminza 20 di Mei

PARIS, 12 mei. — Na Paris a ser oficialmente anuncia cu e conferencia entre delegacionnan di gobierno Frances y frontera di liberacion Argelino lo cuminsa na Evian dia 20 di mei.

„Rance Walker" na candela

NEW ORLEANS, 12 mei. — „Rance Walker" un barco Mericano cu ta duna observacionnan seismografico y cu tin explosivos a bordo, ta drief tur na candela den Golfo di Mexico. E miembronan di tripulacionnan a logra bai a bordo di un otro barco „Sharon Walker". Tur barco den e region a ser adverti.



ASALTO DI BOM RIBA STACION DI PARIS — Cu un bom di plastic nan a haci un asalto riba Gare Lyon na Pariss. Pa e motibu ei ferrocarrilnan frances a publica cu nan no ta warda articulonan mas. Riba e portret aqui nos ta mira danjonan cu e bagage-depot a sufri den Gare Lyo na Paris.